



高舉基督 裝備信徒 普世宣道  
Exalting God Equipping believers  
Evangelizing the world



教會各項聚會活動 CHURCH ACTIVITIES		
主日崇拜(中文及英文) Sunday Worship 10:00 AM – 11:20 AM		
主日學 (中文及英文) Sunday School 11:30 AM – 12:30 PM		
由於疫情的關係. 教會週間的聚會均採用 網路線上會議方式, 教會的網站 (nvccc.org) 有提供連結 (link) 方式		
教會禱告會於每主日下午- 網路線上會議方式 every Sunday 2:00 pm – 3:00 pm		
姊妹會每週六晚間- 網路線上會議方式 every Saturday 8:00 pm – 9:00 pm		
週五晚上小組團契活動- 網路線上會議方式		
Burke 小組 晚上 7 點開始		
查經1組 晚上 7 點45分 開始		
查經2組 晚上 8 點 開始		
英文組 EM Friday night small group meeting 8:00 pm – 9:30 pm		
In-person or online (Email <a href="mailto:nvcccem@gmail.com">nvcccem@gmail.com</a> for information)		
主日崇拜事奉同工 Sunday Worship Co-Workers		
事工 Ministry	本主日 This Sunday (08/07/2022)	下主日 Next Sunday (08/14/2022)
領會 Moderator	謝瑞宏 Oliver Hsieh	陳一治 Isaac Chen
領唱 Song Leader	吳潤鈞 Jack Wu	吳潤鈞 Jack Wu
講員 Speaker	吳銘鎮牧師 Pastor Daniel	周偉添 牧師
翻譯 Interpreter	許德心 Tina Cheng	
主餐 Lord's Supper	Pastor Peter Hong	
英文部講員 English Speaker		Pastor Peter Hong
司琴 Pianist	林紫鳳 Stephanie Hsieh	林紫鳳 Stephanie Hsieh
招待 Ushers	黃麗蘭 Lih-Lan Li	黃麗蘭 Lih-Lan Li
音響系統 Sound System	李香國 HsiangKuo Li	李香國 HsiangKuo Li
投影機 Projector	鄭 勇 Bill Cheng	鄭 勇 Bill Cheng
直播錄音 Live Streaming	王見賢 Keith Ong	王見賢 Keith Ong
兒童崇拜 Children Worship	劉鈞輝 Junhui Liu	傅燕利 Irene Foo
07/31/2022	實體崇拜出席人數 In-Person Attendance	
中文組 CM	33	
英文組 EM	6	
兒童 Children	4	
青少年 Youth	3	
總共 Total	46	

聚會地址: 2810 Old Lee Highway, Suite 110, Fairfax, VA 22031

Visit us at <http://www.nvccc.org>

電子信箱 E-Mail [nvccch@gmail.com](mailto:nvccch@gmail.com) Tel: (703) 560-7868

北維州中華基督教會週報  
NVCCC SUNDAY BULLETIN  
主後 2022 年 08 月 07 日上午 10 時  
August 07, 2022 10:00 A.M.

※以讚美進入神的殿※

序樂  
宣召 詩篇 126:1-3

※ENTER HIS HOUSE WITH CELEBRATION※

PRELUDE  
CALL TO CELEBRATION Psalm 126: 1-3

\*祈禱

\*INVOCATION

\*頌讚詩歌

詩 歌 Hymn # 497  
詩 歌 Hymn # 187

尊貴的主 Majesty  
古舊十架 The Old Rugged Cross

※以獻身順從神的話※

主 餐  
經文林前 11:23-32

※OBEY HIS WORD WITH DEDICATION※

LORD'S SUPPER  
SCRIPTURE 1 Corinthians 11:23-32

信息經文

SCRIPTURE  
詩篇 Psalm 57:1-11

證 道

SERMON  
困境中的出路 The way out of dilemmas

※以敬拜獻於神面前※

歡迎報告

WELCOME AND ANNOUNCEMENTS

\*三一頌

\*DOXOLOGY

\*祝禱及阿們頌  
殿 樂

\*BENEDICTION, THREEFOLD AMEN  
POSTLUDE

\*會眾請起立

\*Congregation Standing

★奉獻是基督徒的本份與權利，如果您沒有預備或不太清楚奉獻的意義，您可以不必參與；聖經說："各人要隨本心所酌定的，不要做難，不要勉強。因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。神能將各樣的恩惠，多多的加給你們。使你們凡事常常充足，能多行各樣善事。" 哥林多後書 9: 7-8

[教會消息 Church Announcements]

1. 我們歡迎吳銘鎮牧師今早在我們當中證道。  
We welcome Pastor Daniel Wu to preach among us this morning.
2. 聘牧委員會上週已向長執會推薦吳銘鎮牧師為本教會中文牧師人選。請弟兄姐妹繼續為這事代禱，求神賜下教會合一的心也給長執們有聰明智慧做合神心意的決定。  
Last week, the Pastoral Search Committee (PSC) has recommended Pastor Daniel Wu as a candidate of CM Pastor at NVCCC. Please continue to pray for this matter, asking God to give the church a united heart and grant the BOD the wisdom to make a Godly decision.
3. 歡迎初次來的新朋友，請您留下姓名，讓我們能更多認識；請參閱週報最後頁聚會時間表，選擇合適的聚會參加，在神的家中更認識祂。  
We welcome new friends to our church today. Please fill out the guest information so we may get to know you. We invite you to attend our fellowship groups, please consult the time and location at the back of the bulletin.
4. 在暑假期間有青少年聚會，是由 InterHigh 的 David & Tiani 帶領青少年。鼓勵弟兄姊妹向他們致意並表示感謝。  
Church has started Youth Group worship in July and is led by InterHigh's David & Tiani. We encourage brothers and sisters to greet and show appreciation to the InterHigh coworkers.
5. 為教會兒童事工代禱。弟兄姊妹對兒童事工有負擔的請與吳潤鈞弟兄聯絡。  
We need more coworkers in the Children Ministry. Please contact Education deacon Jack if you are willing to serve in teaching children Sunday school.
6. 教會秋季退修會自 10/8 - 10/9(週六至週日) 在 Skycroft Conference Center (地址: 9621 Frostown Road, Middletown, MD 21769) 舉行。中文組講員是廖忠信弟兄，中文組退修會主題: 討神喜悅的生命,請弟兄姊妹預留時間，踴躍參加。10/9 本堂崇拜暫停一次。  
NVCCC church retreat will be held on October 8 – 9 at Skycroft Conference Center. EM speaker will be Pastor Ro Penaranda, Theme: How to serve our generation. The worship service will be canceled at church on 10/9.
7. 主日崇拜會後，休息十五分鐘開始有成人主日學，研討孫寶玲院長講授 "馬太福音"。  
Sunday school will start after 15 minutes of break. EM will study "Minor Prophets from the Old Testament".

本週金句 以賽亞書 Isaiah 43:19b

你們豈不知道麼·我必在曠野開道路、在沙漠開江河。  
do you not perceive it? I am making a way in the wilderness  
and streams in the wasteland.